

# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

|             |                                          |           |
|-------------|------------------------------------------|-----------|
| 9. Jahrgang | Ausgegeben zu Düsseldorf am 4. Juni 1956 | Nummer 55 |
|-------------|------------------------------------------|-----------|

## Inhalt

(Schriftliche Mitteilung der veröffentlichten RdErl. erfolgt nicht.)

A. Landesregierung.

B. Ministerpräsident — Staatskanzlei —.

C. Innenminister.

III. Kommunalaufsicht: Bek. 18. 5. 1956, Prüfung und Anerkennung von Feuerschutzgeräten. S. 1157/58.

D. Finanzminister.

E. Minister für Wirtschaft und Verkehr.

F. Minister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten.

G. Arbeits- und Sozialminister.

H. Kultusminister.

J. Minister für Wiederaufbau.

K. Justizminister.

## C. Innenminister

### III. Kommunalaufsicht

#### Prüfung und Anerkennung von Feuerschutzgeräten

Bek. d. Innenministers v. 18. 5. 1956 — III A 3/245 — 27/56

Nachstehend aufgeführte Feuerschutzgeräte sind bisher bei der jeweils zuständigen Zentralprüfstelle nach den Normvorschriften geprüft worden. Sie werden als beihilfefähig im Sinne der Ziffer 2a) meines RdErl. v. 17. 6. 1953 (MBL. NW. S. 1036) anerkannt.

Von den Tragkraftspritzen darf grundsätzlich **nur die TS 8/8** nach DIN 14 410 **ohne Anlasser und ohne Starterbatterie** bezuschußt werden. Bei der Beschaffung von Tragkraftspritzen-Anhängern ist **nur der TSA 8** nach DIN 14 520 (z. Z. noch Entwurf) beihilfefähig. Diese Regelung gilt auch für alle weiteren Anerkennungen von Feuerschutzgeräten, die im MBL. NW. veröffentlicht werden.

#### I. Feuerlöscharmaturen

| Lfd. Nr.: | Hersteller:                                                                        | Bezeichnung:                  | Prüfzeichen: |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|
| 1         | Fa. Albach & Co., Armaturenfabrik, Frankfurt (Main)-Höchst, Königsteiner Straße 58 | C—Festkupplung<br>DIN 14 307  | ZP 384       |
|           |                                                                                    | 24 Fg—C—384/53                |              |
|           |                                                                                    | B—Festkupplung<br>DIN 14 308  | ZP 385       |
|           |                                                                                    | 24 Fg—B—385/53                |              |
|           |                                                                                    | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302 | ZP 392       |
|           |                                                                                    | 24 D—C—392/53                 |              |
| 2         | Fa. Wilh. Barth, Inh. Wilh. Ernst, Feuerlöschgerätefabrik, Fellbach                | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303 | ZP 393       |
|           |                                                                                    | 24 D—B—393/53                 |              |
|           |                                                                                    | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302 | ZP 327       |
|           |                                                                                    | 24 D—C—327/52                 |              |
|           |                                                                                    | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303 | ZP 328       |
|           |                                                                                    | 24 D—B—328/52                 |              |
|           |                                                                                    | D—Festkupplung<br>DIN 14 306  | ZP 323       |
|           |                                                                                    | 24 Fg—D—323/52                |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                            | Bezeichnung:                     | Prüfzeichen: |
|--------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------|
| 2            | Fa. Wilh. Barth, Inh. Wilh. Ernst,<br>Feuerlöschgerätefabrik, Fellbach | C—Festkupplung<br>DIN 14 307     | ZP 324       |
|              |                                                                        | 24 Fg—C—324/52                   |              |
|              |                                                                        | B—Festkupplung<br>DIN 14 308     | ZP 325       |
|              |                                                                        | 24 Fg—B—325/52                   |              |
|              |                                                                        | D—Druckkupplung<br>DIN 14 301    | ZP 3116      |
|              |                                                                        | 24 D—D—3116/54                   |              |
|              |                                                                        | A—Saugkupplung<br>DIN 14 323     | ZP 3117      |
|              |                                                                        | 24 S—A—3117/54                   |              |
|              |                                                                        | A—Festkupplung<br>DIN 14 309     | ZP 3118      |
|              |                                                                        | 24 Fg—A—3118/54                  |              |
|              |                                                                        | A—B Übergangsstück<br>DIN 14 343 | ZP 3119      |
|              |                                                                        | 25 U—A/B—3119/54                 |              |
|              |                                                                        | B—C Übergangsstück<br>DIN 14 342 | ZP 3120      |
|              |                                                                        | 25 U—B/C—3120/54                 |              |
|              |                                                                        | C—D Übergangsstück<br>DIN 14 341 | ZP 3121      |
|              |                                                                        | 25 U—C/D—3121/54                 |              |
|              |                                                                        | D—Blindkupplung<br>DIN 14 310    | ZP 3122      |
|              |                                                                        | 24 Bl—C—3122/54                  |              |
|              |                                                                        | C—Blindkupplung<br>DIN 14 311    | ZP 3123      |
|              |                                                                        | 24 Bl—C—3123/54                  |              |
|              |                                                                        | B—Blindkupplung<br>DIN 14 312    | ZP 3124      |
|              |                                                                        | 24 Bl—B—3124/54                  |              |
|              |                                                                        | A—Blindkupplung<br>DIN 14 313    | ZP 3125      |
|              |                                                                        | 24 Bl—A—3125/54                  |              |
| 3            | Fa. Albert Hiby, Armaturenfabrik,<br>Plettenberg                       | C—Blindkupplung<br>DIN 14 311    | ZP 369       |
|              |                                                                        | 24 Bl—C—369/53                   |              |
|              |                                                                        | B—Blindkupplung<br>DIN 14 312    | ZP 370       |
|              |                                                                        | 24 Bl—B—370/53                   |              |
|              |                                                                        | C—Festkupplung<br>DIN 14 307     | ZP 367       |
|              |                                                                        | 24 Fg—C—367/53                   |              |
|              |                                                                        | B—Festkupplung<br>DIN 14 308     | ZP 368       |
|              |                                                                        | 24 Fg—B—368/53                   |              |
|              |                                                                        | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302    | ZP 365       |
|              |                                                                        | 24 D—C—365/53                    |              |
|              |                                                                        | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303    | ZP 366       |
|              |                                                                        | 24 D—B—366/53                    |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                     | Bezeichnung:                                                                                 | Prüfzeichen: |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4            | Fa. Aug. Hoenig, Armaturen- und Gerätebau,<br>Köln-Nippes                       | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                                                                | ZP 342       |
|              |                                                                                 | 24 D—C—342/53                                                                                |              |
|              |                                                                                 | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                                                                | ZP 343       |
|              |                                                                                 | 24 D—B—343/53                                                                                |              |
|              |                                                                                 | C—Festkupplung<br>DIN 14 307                                                                 | ZP 349       |
|              |                                                                                 | 24 Fg—C—349/53                                                                               |              |
|              |                                                                                 | B—Festkupplung<br>DIN 14 308                                                                 | ZP 350       |
|              |                                                                                 | 24 Fg—B—350/53                                                                               |              |
|              |                                                                                 | B—Saugkupplung<br>DIN 14 322                                                                 | ZP 3167      |
|              |                                                                                 | 24 S—B—3167/55                                                                               |              |
|              |                                                                                 | C—Saugkupplung<br>DIN 14 321                                                                 | ZP 3166      |
|              |                                                                                 | 24 S—C—3166/55                                                                               |              |
|              |                                                                                 | B—Blindkupplung mit Deckel<br>DIN 14 312                                                     | ZP 3165      |
|              |                                                                                 | 24 Bl—B—3165/55                                                                              |              |
|              |                                                                                 | C—Blindkupplung mit Deckel<br>DIN 14 311                                                     | ZP 3164      |
|              |                                                                                 | 24 Bl—C—3164/55                                                                              |              |
| 5            | Fa. Höing & Plug, Köln                                                          | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                                                                | ZP 344       |
|              |                                                                                 | 24 D—C—344/53                                                                                |              |
|              |                                                                                 | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                                                                | ZP 345       |
|              |                                                                                 | 24 D—B—345/53                                                                                |              |
| 6            | Fa. Wilhelm Mittelmann GmbH,<br>Armaturen- und Apparatebau,<br>Wülfrath (Rhld.) | Unterflurhydrant NW 80<br>mit Kugelabsperrung und aufgesetzter<br>Überflursäule,<br>Type P 1 | ZP 3102      |
|              |                                                                                 | 19 U—22/NW 80—3102/54                                                                        |              |
|              |                                                                                 | Unterflurhydrant NW 80/70<br>Type K 1                                                        | ZP 3103      |
|              |                                                                                 | Unterflurhydrant NW 80/70<br>mit Kugelabsperrung<br>Type L 1                                 | ZP 3103      |
|              |                                                                                 | 19 U—21 NW 80/70—3103/54                                                                     |              |
| 7            | Fa. J. Schmitz & Co., Armaturenfabrik,<br>Frankfurt (Main)-Höchst               | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                                                                | ZP 337       |
|              |                                                                                 | 24 D—C—337/53                                                                                |              |
|              |                                                                                 | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                                                                | ZP 338       |
|              |                                                                                 | 24 D—B—338/53                                                                                |              |
|              |                                                                                 | C—Druckkupplung<br>DIN 14 301                                                                | ZP 355       |
|              |                                                                                 | 24 D—D—355/53                                                                                |              |
|              |                                                                                 | D—Festkupplung<br>DIN 14 306                                                                 | ZP 357       |
|              |                                                                                 | 24 Fg—D—357/53                                                                               |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                       | Bezeichnung:                                      | Prüfzeichen: |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|
| 7            | Fa. J. Schmitz & Co., Armaturenfabrik,<br>Frankfurt (Main)-Höchst | C—Festkupplung<br>DIN 14 307                      | ZP 358       |
|              |                                                                   | 24 Fg—C—358/53                                    |              |
|              |                                                                   | A—Festkupplung<br>DIN 14 309                      | ZP 360       |
|              |                                                                   | 24 Fg—A—360/53                                    |              |
|              |                                                                   | B—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 308   | ZP 3104      |
|              |                                                                   | 24 Fg—B—3104/54                                   |              |
|              |                                                                   | A—Saugkupplung<br>DIN 14 323                      | ZP 3105      |
|              |                                                                   | 24 S—A—3105/54                                    |              |
|              |                                                                   | D—Blindkupplung<br>DIN 14 310                     | ZP 3126      |
|              |                                                                   | 24 Bl—D—3126/54                                   |              |
|              |                                                                   | C—Blindkupplung<br>DIN 14 311                     | ZP 3127      |
|              |                                                                   | 24 Bl—C—3127/54                                   |              |
|              |                                                                   | B—Blindkupplung<br>DIN 14 312                     | ZP 3128      |
|              |                                                                   | 24 Bl—B—3128/54                                   |              |
|              |                                                                   | A—Blindkupplung<br>DIN 14 313                     | ZP 3129      |
|              |                                                                   | 24 Bl—A—3129/54                                   |              |
|              |                                                                   | C/D—Übergangsstück<br>DIN 14 341                  | ZP 3130      |
|              |                                                                   | 25 U—C/D—3130/54                                  |              |
|              |                                                                   | B/C—Übergangsstück<br>DIN 14 342                  | ZP 3131      |
|              |                                                                   | 25 U—B/C—3131/54                                  |              |
|              |                                                                   | A B—Übergangsstück<br>DIN 14 343                  | ZP 3132      |
|              |                                                                   | 25 U—A B—3132/54                                  |              |
|              |                                                                   | C—Saugkupplung<br>DIN 14 321                      | ZP 3133      |
|              |                                                                   | 24 S—C—3133/54                                    |              |
|              |                                                                   | B—Saugkupplung<br>DIN 14 322                      | ZP 3134      |
|              |                                                                   | 24 S—B—3134/54                                    |              |
|              |                                                                   | C—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 317 | ZP 3168      |
|              |                                                                   | 24 Fm—C—3168/55                                   |              |
|              |                                                                   | B—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 318 | ZP 3169      |
|              |                                                                   | 24 Fm—B—3169/55                                   |              |
|              |                                                                   | A—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 319 | ZP 3170      |
|              |                                                                   | 24 Fm—A—3170/55                                   |              |
| 8            | Fa. Luitpold Schott KG., Armaturenfabrik,<br>Speyer (Rhein)       | C—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 307   | ZP 3142      |
|              |                                                                   | 24 Fg—C—3142/54                                   |              |
|              |                                                                   | B—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 308   | ZP 3150      |
|              |                                                                   | 24 Fg—B—3150/54                                   |              |
|              |                                                                   | C—Blindkupplung<br>DIN 14 311                     | ZP 3143      |
|              |                                                                   | 24 Bl—C—3143/54                                   |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                 | Bezeichnung:                                                        | Prüfzeichen: |
|--------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------|
| 8            | Fa. Luitpold Schott KG., Armaturenfabrik,<br>Speyer (Rhein) | B—Blindkupplung<br>DIN 14 312                                       | ZP 3144      |
|              |                                                             | 24 Bl—B—3144/54                                                     |              |
|              |                                                             | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                                       | ZP 3145      |
|              |                                                             | 24 D—C—3145/54                                                      |              |
|              |                                                             | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                                       | ZP 3146      |
|              |                                                             | 24 D—B—3146/54                                                      |              |
|              |                                                             | B/C—Übergangsstück<br>DIN 14 342                                    | ZP 3151      |
|              |                                                             | 25 U—B/C—3151/54                                                    |              |
|              |                                                             | C—Saugkupplung<br>DIN 14 321                                        | ZP 3152      |
|              |                                                             | 24 S—C—3152/54                                                      |              |
|              |                                                             | A—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>o h n e Deckel<br>DIN 14 319 | ZP 3149      |
|              |                                                             | 24 Fm—A—3149/54                                                     |              |
|              |                                                             | B—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>o h n e Deckel<br>DIN 14 318 | ZP 3148      |
|              |                                                             | 24 Fm—B—3148/54                                                     |              |
|              |                                                             | C—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>o h n e Deckel<br>DIN 14 317 | ZP 3147      |
|              |                                                             | 24 Fm—C—3147/54                                                     |              |
|              |                                                             | B—Saugkupplung<br>DIN 14 322                                        | ZP 3159      |
|              |                                                             | 24 S—B—3159/55                                                      |              |
|              |                                                             | A—Saugkupplung<br>DIN 14 323                                        | ZP 3160      |
|              |                                                             | 24 S—A—3160/55                                                      |              |
|              |                                                             | A—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 309                     | ZP 3161      |
|              |                                                             | 24 Fg—A—3161/55                                                     |              |
|              |                                                             | A—Blindkupplung mit Deckel<br>DIN 14 313                            | ZP 3162      |
|              |                                                             | 24 Bl—A—3162/55                                                     |              |
|              |                                                             | A/B—Übergangsstück<br>DIN 14 343                                    | ZP 3163      |
|              |                                                             | 25 U—A/B—3163/55                                                    |              |
| 9            | Fa. Voco-Werk, Speyer (Rhein)                               | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                                       | ZP 382       |
|              |                                                             | 24 D—B—382/53                                                       |              |
|              |                                                             | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                                       | ZP 383       |
|              |                                                             | 24 D—C—383/53                                                       |              |
|              |                                                             | A—Festkupplung<br>DIN 14 319                                        | ZP 386       |
|              |                                                             | 24 Fm—A—386/53                                                      |              |
|              |                                                             | B—Festkupplung<br>DIN 14 318                                        | ZP 387       |
|              |                                                             | 24 Fm—B—387/53                                                      |              |
|              |                                                             | C—Festkupplung<br>DIN 14 317                                        | ZP 388       |
|              |                                                             | 24 Fm—C—388/53                                                      |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                 | Bezeichnung:                                    | Prüfzeichen: |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------|
| 10           | Fa. Hermann Vogel, Feuerlöschgeräte-<br>und Armaturenfabrik, Speyer (Rhein) | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                   | ZP 353       |
|              |                                                                             | 24 D—C—353/53                                   |              |
|              |                                                                             | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                   | ZP 354       |
|              |                                                                             | 24 D—B—354/53                                   |              |
|              |                                                                             | C—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 307 | ZP 351       |
|              |                                                                             | 24 Fg—C—351/54                                  |              |
|              |                                                                             | B—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 308 | ZP 352       |
|              |                                                                             | 24 Fg—B—352/54                                  |              |
|              |                                                                             | A—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 309 | ZP 3158      |
|              |                                                                             | 24 Fg—A—3158/55                                 |              |
| 11           | Fa. W. Gottlob Volz, Armaturenfabrik,<br>Stuttgart                          | C—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 307 | ZP 3186      |
|              |                                                                             | 24 Fg—C—3186/55                                 |              |
| 12           | Max Widenmann, Armaturenfabrik,<br>Giengen (Br.)                            | D—Druckkupplung<br>DIN 14 301                   | ZP 31        |
|              |                                                                             | 24 D—D—31/51                                    |              |
|              |                                                                             | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                   | ZP 32        |
|              |                                                                             | 24 D—C—32/51                                    |              |
|              |                                                                             | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                   | ZP 33        |
|              |                                                                             | 24 D—B—33/51                                    |              |
|              |                                                                             | C—Saugkupplung<br>DIN 14 321                    | ZP 314       |
|              |                                                                             | 24 S—C—314/51                                   |              |
|              |                                                                             | B—Saugkupplung<br>DIN 14 322                    | ZP 34        |
|              |                                                                             | 24 S—B—34/51                                    |              |
|              |                                                                             | A—Saugkupplung<br>DIN 14 323                    | ZP 35        |
|              |                                                                             | 24 S—A—35/51                                    |              |
|              |                                                                             | Saugkorb — A<br>DIN 14 362                      | ZP 329       |
|              |                                                                             | 29 Sk—A—329/52                                  |              |
|              |                                                                             | Saugkorb — B<br>DIN 14 362                      | ZP 330       |
|              |                                                                             | 29 Sk—B—330/52                                  |              |
|              |                                                                             | A—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 309 | ZP 333       |
|              |                                                                             | 24 Fg—A—333/52                                  |              |
|              |                                                                             | B—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 308 | ZP 332       |
|              |                                                                             | 24 Fg—B—332/52                                  |              |
|              |                                                                             | C—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 307 | ZP 331       |
|              |                                                                             | 24 Fg—C—331/52                                  |              |
|              |                                                                             | C—Blindkupplung<br>DIN 14 311                   | ZP 375       |
|              |                                                                             | 24 Bl—C—375/53                                  |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                             | Bezeichnung:                                      | Prüfzeichen: |
|--------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|
| 12           | Max Widenmann, Armaturenfabrik,<br>Giengen (Br.)        | B—Blindkupplung<br>DIN 14 312                     | ZP 376       |
|              |                                                         | 24 Bl—B—376/53                                    |              |
|              |                                                         | A—Blindkupplung<br>DIN 14 313                     | ZP 377       |
|              |                                                         | 24 Bl—A—377/53                                    |              |
|              |                                                         | C—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 317 | ZP 3110      |
|              |                                                         | 24 Fm—C—3110/54                                   |              |
|              |                                                         | B—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 318 | ZP 3111      |
|              |                                                         | 24 Fm—B—3111/54                                   |              |
|              |                                                         | A—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 319 | ZP 3112      |
|              |                                                         | 24 Fm—A—3112/54                                   |              |
|              |                                                         | B/C—Übergangsstück<br>DIN 14 342                  | ZP 3101      |
|              |                                                         | 25 U—B/C—3101/54                                  |              |
|              |                                                         | Wasserstrahlpumpe<br>DIN 14 422                   | ZP 374       |
|              |                                                         | 36 Wa — 374/54                                    |              |
|              |                                                         | A/B—Übergangsstück<br>DIN 14 343                  | ZP 3153      |
|              |                                                         | 25 U—A/B—3153/54                                  |              |
| 13           | Fa. Zulauf & Cie., Armaturenfabrik,<br>Frankfurt (Main) | C—Druckkupplung<br>DIN 14 302                     | ZP 339       |
|              |                                                         | 24 D—C—339/53                                     |              |
|              |                                                         | B—Druckkupplung<br>DIN 14 303                     | ZP 340       |
|              |                                                         | 24 D—B—340/53                                     |              |
|              |                                                         | A—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 309   | ZP 396       |
|              |                                                         | 24 Fg—A—396/54                                    |              |
|              |                                                         | B—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 308   | ZP 395       |
|              |                                                         | 24 Fg—B—395/54                                    |              |
|              |                                                         | C—Festkupplung mit Gummidichtring<br>DIN 14 307   | ZP 394       |
|              |                                                         | 24 Fg—C—394/54                                    |              |
|              |                                                         | B—Saugkupplung<br>DIN 14 322                      | ZP 3114      |
|              |                                                         | 24 S—B—3114/54                                    |              |
|              |                                                         | C—Saugkupplung<br>DIN 14 321                      | ZP 3113      |
|              |                                                         | 24 S—C—3113/54                                    |              |
|              |                                                         | A—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 319 | ZP 3175      |
|              |                                                         | 24 Fm—A—3175/55                                   |              |
|              |                                                         | B—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 318 | ZP 3174      |
|              |                                                         | 24 Fm—B—3174/55                                   |              |
|              |                                                         | C—Festkupplung mit met. Dichtfläche<br>DIN 14 317 | ZP 3173      |
|              |                                                         | 24 Fm—C—3173/55                                   |              |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                             | Bezeichnung:                  | Prüfzeichen: |
|--------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|
| 13           | Fa. Zulauf & Cie., Armaturenfabrik,<br>Frankfurt (Main) | D—Druckkupplung<br>DIN 14 301 | ZP 3177      |
|              |                                                         | 24 D—D—3177/55                |              |
|              |                                                         | D—Festkupplung<br>DIN 14 306  | ZP 3176      |
|              |                                                         | 24 Fg—D—3176/55               |              |
|              |                                                         | D—Blindkupplung<br>DIN 14 310 | ZP 3178      |
|              |                                                         | 24 Bl—D—3178/55               |              |
|              |                                                         | C—Blindkupplung<br>DIN 14 311 | ZP 3179      |
|              |                                                         | 24 Bl—C—3179/55               |              |
|              |                                                         | B—Blindkupplung<br>DIN 14 312 | ZP 3180      |
|              |                                                         | 24 Bl—B—3180/55               |              |
|              |                                                         | A—Blindkupplung<br>DIN 14 313 | ZP 3181      |
|              |                                                         | 24 Bl—A—3181/55               |              |

## II. Druckschläuche

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                         | Bezeichnung:                                                             | Prüfnummer: |
|--------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1            | Fa. Anton Bigerl, Freysing (Bayern) | C roh Hanfschlauch Qual. D 3                                             | 175         |
|              |                                     | C roh Hanf-Flachsschlauch<br>mit Flachsschuß und Flachskanten Qual. D 3  | 177         |
|              |                                     | B roh Roher Hanfschlauch „Doppel 3“                                      | 193         |
|              |                                     | B roh Hanf-Flachsschlauch<br>mit Flachsschuß und Flachskanten            | 194         |
|              |                                     | C roh rundgewebt Marke „Doppel 3“<br>Hanf-Flachsschlauch mit Flachsschuß | 205         |
|              |                                     | C roh rundgewebt Marke „Doppel 3“<br>Roher Hanfschlauch                  | 206         |
|              |                                     | B roh rundgewebt Marke „Doppel 3“<br>Hanf-Flachsschlauch mit Flachsschuß | 207         |
|              |                                     | B roh rundgewebt Marke „Doppel 3“<br>Roher Hanfschlauch                  | 208         |
|              |                                     | B 75 mm Ø, gumm., flachgewebt                                            | 265         |
|              |                                     | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                            | 266         |
|              |                                     | B gumm. rundgewebt<br>Extra Prima verstärkt                              | 275         |
|              |                                     | C gumm. rundgewebt<br>Extra Prima verstärkt                              | 279         |
|              |                                     | B roh rundgewebt<br>Marke „Silberbär“                                    | 280         |
|              |                                     | C roh rundgewebt<br>Marke „Silberbär“                                    | 281         |
|              |                                     | B gumm. rundgewebt Extra Prima<br>m. Ramieschuß verstärkt                | 305         |
|              |                                     | C gumm. rundgewebt Extra Prima<br>m. Ramieschuß verstärkt                | 306         |
|              |                                     | B gumm. rundgewebt<br>Flachsschlauch Marke „Silberbär“                   | 311         |
|              |                                     | C gumm. rundgewebt<br>Flachsschlauch Marke „Silberbär“                   | 312         |
|              |                                     | C roh flachgewebt<br>Hanfschlauch Marke „Doppel 2“                       | 318         |
|              |                                     | C gumm. rundgewebt Köper-Vollramie                                       | 331         |
|              |                                     | B gumm. rundgewebt Köper-Vollramie                                       | 332         |



| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                                     | Bezeichnung:                                                                    | Prüfnummer: |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1            | Fa. Anton Bigerl, Freysing (Bayern)                                                             | B roh flachgewebt Hanfflachs-schlauch mit Flachsschuß und Silberflachskanten    | 350         |
|              |                                                                                                 | C roh flachgewebt Hanfflachs-schlauch mit Flachsschuß und Silberflachskanten    | 351         |
|              |                                                                                                 | C roh rundgewebt „Roher Flachsschlauch Größe C“                                 | 390         |
|              |                                                                                                 | B gumm. rundgewebt „Köperhanf mit Ramieschuß“                                   | 330         |
|              |                                                                                                 | B gumm. rundgewebt „Köper-Flachs“                                               | 412         |
| 2            | Deutsche Handelsgesellschaft West-Ost mbH., Hauptniederlassung Düsseldorf, Graf-Adolf-Straße 17 | B gumm. Marke „Extra prima verstärkt“                                           | 187         |
|              |                                                                                                 | C gumm. Marke „Köperhanf“                                                       | 188         |
|              |                                                                                                 | B gumm. Marke „Köperhanf“                                                       | 189         |
| 3            | Fa. M. I. Elsinger & Söhne, Telfs (Österreich)                                                  | C roh flachgewebt Hanf-Flachs-Kombination                                       | 292         |
|              |                                                                                                 | B roh flachgewebt Hanf-Flachs-Kombination                                       | 293         |
|              |                                                                                                 | C roh flachgewebt Marke „Doppel 3“                                              | 294         |
|              |                                                                                                 | B roh flachgewebt Marke „Doppel 3“                                              | 295         |
| 4            | Fa. Gollmer & Hummel KG., Mechanische Schlauchweberei, Neuenburg (Württemberg)                  | C roh Kombinationsschlauch mit Flachsschuß und Flachskanten „Marke Schwarzwald“ | 164         |
|              |                                                                                                 | B roh Kombinationsschlauch mit Flachsschuß und Flachskanten „Marke Schwarzwald“ | 165         |
|              |                                                                                                 | C roh Hanfschlauch Marke „Doppel 3“                                             | 167         |
|              |                                                                                                 | B roh Hanfschlauch Marke „Doppel 3“                                             | 168         |
|              |                                                                                                 | B 75 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                   | 253         |
|              |                                                                                                 | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                   | 254         |
|              |                                                                                                 | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                   | 255         |
|              |                                                                                                 | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                                      | 262         |
|              |                                                                                                 | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                                      | 264         |
|              |                                                                                                 | C roh rundgewebt Marke „Schwarzwald“                                            | 261         |
|              |                                                                                                 | C roh rundgewebt Hanfschlauch Marke „Doppel 3“                                  | 263         |
|              |                                                                                                 | C gumm. flachgewebt Köperhanf mit Ramieschuß                                    | 301         |
|              |                                                                                                 | B gumm. flachgewebt Köperhanf mit Ramieschuß                                    | 302         |
|              |                                                                                                 | C roh rundgewebt Silberflachsschlauch                                           | 340         |
|              |                                                                                                 | C roh flachgewebt Flachsschlauch                                                | 342         |
|              |                                                                                                 | B roh flachgewebt Flachsschlauch                                                | 343         |
|              |                                                                                                 | B gumm. rundgewebt „Extra prima verstärkt“                                      | 339         |
|              |                                                                                                 | B roh rundgewebt Silberflachs „Edeltanne“                                       | 341         |
| 5            | Fa. Joh. Heines, Wuppertal, Gruiten/Düsseldorf                                                  | C gumm. rundgewebt „Köperhanf“                                                  | 385         |
|              |                                                                                                 | B roh rundgewebt „Roher Silberflachsschlauch“                                   | 404         |
|              |                                                                                                 | C roh rundgewebt „Roher Silberflachsschlauch“                                   | 405         |
|              |                                                                                                 | B roh rundgewebt Roher Hanfflachs-Feuerlöschschlauch mit Flachsschuß            | 406         |
|              |                                                                                                 | C roh rundgewebt Roher Hanfflachs-Feuerlöschschlauch mit Flachsschuß            | 407         |
|              |                                                                                                 | B gumm. rundgewebt „Köperhanf“                                                  | 384         |
|              |                                                                                                 |                                                                                 |             |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                | Bezeichnung:                                                    | Prüfnummer: |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| 6            | Fa. Mechanische Schlauchweberei<br>Dabringhausen GmbH., Essen              | B roh Hanfschlauch<br>für 16 Atm. Prüfdruck                     | 157         |
|              |                                                                            | C roh Hanf-Flachsschlauch<br>für 16 Atm. Prüfdruck              | 158         |
|              |                                                                            | B roh Hanf-Flachsschlauch<br>für 16 Atm. Prüfdruck              | 159         |
|              |                                                                            | C roh Hanfschlauch                                              | 212         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                   | 237         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, gumm., rundgewebt                                    | 239         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                   | 241         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 249         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 250         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 251         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 252         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, gumm., rundgewebt                                    | 270         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                   | 245         |
|              |                                                                            | B gumm. flachgewebt<br>„Körperhanf“                             | 296         |
|              |                                                                            | B gumm. rundgewebt<br>„Extra Prima verstärkt“ mit Ramieschuß    | 299         |
|              |                                                                            | C gumm. rundgewebt<br>„Extra Prima verstärkt“ mit Ramieschuß    | 300         |
|              |                                                                            | B roh flachgewebt Silberflachsschlauch                          | 315         |
|              |                                                                            | C roh flachgewebt Silberflachsschlauch                          | 316         |
|              |                                                                            | C gumm. rundgewebt<br>Körperhanf mit Ramieschuß                 | 376         |
|              |                                                                            | B gumm. rundgewebt<br>Körperhanf mit Ramieschuß                 | 377         |
|              |                                                                            | C gumm. rundgewebt<br>Vollramiekörper                           | 378         |
|              |                                                                            | B gumm. rundgewebt<br>Vollramiekörper                           | 379         |
| 7            | Fa. Franz A. Parsch, Mechanische Schlauch-<br>weberei, Ibbenbüren (Westf.) | B roh Hanfflachs Komb.<br>Hanfkette mit Flachsschuß, rundgewebt | 123         |
|              |                                                                            | C roh Hanfflachs Komb.<br>Hanfkette mit Flachsschuß, rundgewebt | 124         |
|              |                                                                            | C gumm. rundgewebt                                              | 171         |
|              |                                                                            | B gumm. rundgewebt                                              | 172         |
|              |                                                                            | B roh Hanfschlauch<br>Qual. „Extra“ rundgewebt                  | 195         |
|              |                                                                            | C roh Hanfschlauch<br>Qual. „Extra“ rundgewebt                  | 196         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 227         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 228         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, gumm., rundgewebt                                    | 247         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, gumm., rundgewebt                                    | 248         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 267         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                      | 268         |
|              |                                                                            | B 75 mm Ø, gumm., rundgewebt                                    | 273         |
|              |                                                                            | C 52 mm Ø, gumm., rundgewebt                                    | 274         |
|              |                                                                            | B gumm. rundgewebt<br>Körperhanf                                | 277         |
|              |                                                                            | C gumm. rundgewebt<br>Körperhanf                                | 278         |
|              |                                                                            | C gumm. rundgewebt<br>Vollramie Körperbindung                   | 290         |
|              |                                                                            | B gumm. rundgewebt<br>Vollramie Körperbindung                   | 291         |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                           | Bezeichnung:                                                                                  | Prüfnummer: |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 7            | Fa. Franz A. Parsch, Mechanische Schlauchweberei, Ibbenbüren (Westf.) | B gumm. rundgewebt<br>Köperhanf m. Ramieschuß                                                 | 327         |
|              |                                                                       | C gumm. rundgewebt<br>Köperhanf m. Ramieschuß                                                 | 328         |
|              |                                                                       | C gumm. rundgewebt<br>Innengummierter Silberflachsschlauch<br>in Köperbindung Marke „Florian“ | 380         |
|              |                                                                       | B gumm. rundgewebt<br>Innengummierter Silberflachsschlauch<br>in Köperbindung Marke „Florian“ | 381         |
|              |                                                                       | C roh rundgewebt<br>„Parsch Silberflachs Original“                                            | 388         |
|              |                                                                       | B roh rundgewebt<br>„Parsch Silberflachs Original“                                            | 389         |
|              |                                                                       | C gumm. rundgewebt<br>„Köper-Flachs“                                                          | 411         |
|              |                                                                       | B gumm. rundgewebt<br>„Köper-Flachs“                                                          | 410         |
| 8            | Rhein. Schwerweberei H. & W. Hoogen,<br>Dülken (Rhld.)                | C gumm. Marke Vollramie<br>Köper „Ramiepur“                                                   | 200         |
|              |                                                                       | C gumm. Marke Ramiepur<br>Superior-Doppelt                                                    | 202         |
|              |                                                                       | B gumm. Marke Ramiepur<br>Superior-Doppelt                                                    | 203         |
|              |                                                                       | B gumm. Marke Ramiepur<br>Super-Rund                                                          | 204         |
| 9            | I. D. Seyboth, Regensburg, Keplerstraße 20                            | C roh Marke „Bayerwald“                                                                       | 136         |
|              |                                                                       | C roh Marke „Bajuware“                                                                        | 138         |
|              |                                                                       | C roh Marke „Regina“                                                                          | 139         |
|              |                                                                       | B roh Marke „Regina“                                                                          | 140         |
|              |                                                                       | B roh Marke „Bayerwald“                                                                       | 151         |
|              |                                                                       | C roh Marke „Ratisbona“ rundgewebt                                                            | 197         |
|              |                                                                       | C roh Marke „Bayerwald“ rundgewebt                                                            | 198         |
|              |                                                                       | C roh Marke „Regina“ rundgewebt<br>Kombinationsschlauch                                       | 199         |
|              |                                                                       | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                                                    | 209         |
|              |                                                                       | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                                                    | 210         |
|              |                                                                       | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                                                    | 352         |
|              |                                                                       | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                                                    | 353         |
|              |                                                                       | B roh rundgewebt Seyboth-Silberflachs                                                         | 368         |
|              |                                                                       | C roh rundgewebt Seyboth-Silberflachs                                                         | 369         |
|              |                                                                       | B roh flachgewebt<br>Kombinationsschlauch mit Silberflachskanten                              | 370         |
|              |                                                                       | C roh flachgewebt<br>Kombinationsschlauch mit Silberflachskanten                              | 371         |
|              |                                                                       | C gumm. rundgewebt<br>Hanfschlauch „Extra-Prima-Verstärkt“                                    | 373         |
|              |                                                                       | B gumm. rundgewebt<br>Hanfschlauch „Extra-Prima-Verstärkt“                                    | 372         |
| 10           | Fa. Walraf, Textilwerke, Rheydt (Rhld.)                               | B roh Qual. Rohhanf flachgewebt                                                               | 179         |
|              |                                                                       | C roh Qual. Rohhanf flachgewebt                                                               | 180         |
|              |                                                                       | C roh Qual. Roh-Kombination<br>mit Flachskante und Flachsschuß                                | 190         |
|              |                                                                       | B roh Qual. Roh-Kombination<br>mit Flachskante und Flachsschuß                                | 191         |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                            | Bezeichnung:                                                          | Prüfnummer: |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| 10           | Fa. Walraf, Textilwerke, Rheydt (Rhld.)                                                | C gumm. Qual. Hanfrundgewebe,<br>innen gummiert, außen rot gegerbt    | 192         |
|              |                                                                                        | B 75 mm Ø, gumm., rundgewebt                                          | 223         |
|              |                                                                                        | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                            | 224         |
|              |                                                                                        | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                            | 244         |
|              |                                                                                        | C gumm. flachgewebt<br>Körperhanf für 18 atü                          | 276         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>Flachsrundgewebe für 18 atü                     | 307         |
|              |                                                                                        | B roh rundgewebt Roh-Hanf 16                                          | 308         |
|              |                                                                                        | C roh rundgewebt Roh-Flachs 16                                        | 309         |
|              |                                                                                        | B roh rundgewebt Roh-Flachs 16                                        | 310         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Hanfrundgewebe mit Ramieschuß                   | 313         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt Körperhanf                                         | 314         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt Flachsrundgewebe                                   | 317         |
|              |                                                                                        | B roh rundgewebt Roh-Kombination                                      | 326         |
|              |                                                                                        | B 75 mm Ø, roh, rundgewebt                                            | 348         |
|              |                                                                                        | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                            | 349         |
|              |                                                                                        | B 75 mm Ø, gummiert, rundgewebt                                       | 354         |
|              |                                                                                        | B 75 mm Ø, gummiert, rundgewebt                                       | 355         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Körperhanf mit Ramieschuß                       | 356         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>Hanfrundgewebe mit Ramieschuß                   | 357         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Köper-Vollramie                                 | 358         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>Silber-Waltex                                   | 359         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Silber-Waltex                                   | 360         |
|              |                                                                                        | B roh rundgewebt<br>„Walraf-Silberflachs-Original“                    | 393         |
|              |                                                                                        | C roh rundgewebt<br>„Walraf-Silberflachs-Original“                    | 394         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>„Körperflachs-Waltex“                           | 395         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>„Körperflachs-Waltex“                           | 396         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>„Spezial-Köper-Rundgewebt“                      | 397         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>„Spezial-Köper-Rundgewebt“                      | 398         |
| 11           | Fa. Weinheimer Gummiwarenfabrik,<br>Weisbrod & Seifert GmbH.,<br>Weinheim (Bergstraße) | C roh Qual. „Doppel 3“                                                | 109         |
|              |                                                                                        | B roh Qual. „Doppel 3“                                                | 110         |
|              |                                                                                        | C roh Qual. „Rekord“                                                  | 111         |
|              |                                                                                        | B roh Qual. „Badenia“                                                 | 112         |
|              |                                                                                        | C gumm. Qual. „Körperhanf“<br>für 16 Atm. Druck                       | 120         |
|              |                                                                                        | B gumm. Qual. „Körperhanf“<br>für 16 Atm. Druck                       | 121         |
|              |                                                                                        | C gumm. Qual. „Extra prima verstärkt“<br>für 16 Atm. Druck            | 122         |
|              |                                                                                        | C roh Qual. „Doppel 3“ rundgewebt                                     | 160         |
|              |                                                                                        | B roh Qual. kantenlos<br>(rundgewebt) „Doppel 3“                      | 161         |
|              |                                                                                        | C roh Qual. kantenlos (rundgewebt)<br>„Rekord“ Kombinationsausführung | 162         |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                            | Bezeichnung:                                                                           | Prüfnummer: |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 11           | Fa. Weinheimer Gummiwarenfabrik,<br>Weisbrod & Seifert GmbH.,<br>Weinheim (Bergstraße) | B roh Qual. kantenlos (rundgewebt)<br>„Badenia“ Kombinationsausführung                 | 163         |
|              |                                                                                        | C gumm. Qual. „Weinheim“<br>Feuerlöschschlauch kantenlos (rundgewebt)<br>18 Atm. Druck | 169         |
|              |                                                                                        | B gumm. Qual. „Weinheim“<br>Feuerlöschschlauch kantenlos (rundgewebt)<br>18 Atm. Druck | 170         |
|              |                                                                                        | C 52 mm Ø, roh, rundgewebt                                                             | 246         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt Extra Prima<br>mit Ramieschuß verstärkt                             | 282         |
|              |                                                                                        | C gumm. flachgewebt<br>Weico-Silberflachs                                              | 283         |
|              |                                                                                        | B gumm. flachgewebt<br>Weico-Silberflachs                                              | 284         |
|              |                                                                                        | C gumm. flachgewebt<br>Weico-Super                                                     | 285         |
|              |                                                                                        | B gumm. flachgewebt<br>Weico-Super                                                     | 286         |
|              |                                                                                        | C gumm. flachgewebt<br>Weico Gigant Vollramie                                          | 287         |
|              |                                                                                        | B gumm. flachgewebt<br>Weico Gigant Vollramie                                          | 288         |
|              |                                                                                        | C roh flachgewebt<br>Weico-Silberflachs                                                | 289         |
|              |                                                                                        | B roh flachgewebt<br>Weico Fl. 700                                                     | 303         |
|              |                                                                                        | B roh flachgewebt<br>Weico-Silberflachs                                                | 304         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>Weico Prima                                                      | 323         |
|              |                                                                                        | C roh rundgewebt<br>Weico-Silberflachs                                                 | 324         |
|              |                                                                                        | C gumm. flachgewebt<br>Weico Köper                                                     | 325         |
|              |                                                                                        | B roh rundgewebt<br>Silberflachs                                                       | 333         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Weico Prima                                                      | 334         |
|              |                                                                                        | B gumm. flachgewebt<br>Weico Köper                                                     | 335         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Körperhanf                                                       | 336         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>Weico Canvas                                                     | 337         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Weico Canvas                                                     | 338         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt                                                                     | 391         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt                                                                     | 392         |
|              |                                                                                        | C roh rundgewebt                                                                       | 413         |
|              |                                                                                        | B roh rundgewebt                                                                       | 414         |
|              |                                                                                        | C gumm. rundgewebt<br>Qualität „Weico Köper“                                           | 382         |
|              |                                                                                        | B gumm. rundgewebt<br>Qualität „Weico Köper“                                           | 383         |
| 12           | Fa. Albert Ziegler, Giengen (Brenz)                                                    | C roh Württembergia<br>Panzer/Silberflachskante                                        | 149         |
|              |                                                                                        | B roh Württembergia<br>Panzer/Silberflachskante                                        | 150         |
|              |                                                                                        | B roh Hanf-Flachsschlauch Allemania                                                    | 152         |
|              |                                                                                        | C roh Kombinationsschlauch<br>Marke Allemania                                          | 153         |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                         | Bezeichnung:                                                                                  | Prüfnummer: |
|--------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 12           | Fa. Albert Ziegler, Giengen (Brenz) | B roh Hanfschlauch „Extra stark“                                                              | 154         |
|              |                                     | C roh Hanfschlauch                                                                            | 155         |
|              |                                     | C gumm. Spezialbindung (Hanfkette mit Ramieschuß) mit Reingummigummierung Marke Spitzenreiter | 184         |
|              |                                     | B gumm. Spezialbindung (Hanfkette mit Ramieschuß) mit Reingummigummierung Marke Spitzenreiter | 185         |
|              |                                     | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                                 | 214         |
|              |                                     | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                                 | 215         |
|              |                                     | B 75 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                                 | 233         |
|              |                                     | B 75 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                                 | 234         |
|              |                                     | C 52 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                                 | 242         |
|              |                                     | B 75 mm Ø, gumm., flachgewebt                                                                 | 243         |
|              |                                     | C roh rundgewebt, Ziegler Panzer                                                              | 319         |
|              |                                     | B roh rundgewebt, Ziegler Panzer                                                              | 320         |
|              |                                     | C roh rundgewebt, Edelreis                                                                    | 321         |
|              |                                     | B roh rundgewebt, Edelreis                                                                    | 322         |
|              |                                     | C gumm. rundgewebt, „Ramie-König“                                                             | 374         |
|              |                                     | B gumm. rundgewebt, „Ramie-König“                                                             | 375         |

## III. Saugschläuche

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                                | Bezeichnung:                                                                                                            | Prüfnummer:                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1            | Fa. Gummiwarenfabrik Hutchinson, Mannheim                                  | A, 1500 mm lang                                                                                                         | 50/105                     |
| 2            | Fa. Emil Simon, Gummiwarenfabrik, Neulussheim (Bad.)                       | A, 1500 mm lang<br>B, 1500 mm lang                                                                                      | 50/112<br>50/113           |
| 3            | Fa. Weinheimer Gummiwarenfabrik, Weisbrod & Seifert, Weinheim (Bergstraße) | A, 2400 mm lang<br>Firmenzeichen W 35<br>A, 1500 mm lang<br>Firmenzeichen W 35<br>B, 1500 mm lang<br>Firmenzeichen W 35 | 50/107<br>50/108<br>50/109 |

## IV. Tragkraftspritzen und Feuerlöschpumpen

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                             | Bezeichnung:                                                                                                                                                     | Prüfzeichen:                                                   |
|--------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1            | Fa. Bachert, Bad-Friedrichshall, Kochendorf             | TS 8/8 mit Volkswagenmotor und Wasserringpumpe zur Entlüftung                                                                                                    | PVR 42/12/52<br>v. 14. 1. 1953                                 |
| 2            | Fa. Maschinenbau-Aktiengesellschaft Balcke, Frankenthal | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-stufiger Pumpe und Gasstrahler zur Entlüftung<br>TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-stufiger Pumpe und Gasstrahler zur Entlüftung | PVR 50 8/53<br>v. 16. 11. 1953<br>PVR 65/4/55<br>v. 7. 5. 1955 |

| Lfd.<br>Nr.: | Hersteller:                                                       | Bezeichnung:                                                                                                                                                                             | Prüfzeichen:                                                         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 3            | Fa. Walter Bergmann, Bremen                                       | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Flüssigkeitsring-<br>pumpe zur Entlüftung                                                                                        | PVR 59/6/54<br>v. 6. 11. 1954                                        |
| 4            | Fa. Joh. Heines, Gruiten b. Düsseldorf,<br>Wuppertal              | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Flüssigkeitsring-<br>pumpe zur Entlüftung                                                                                        | PVR 54/1/54<br>v. 1. 2. 1954                                         |
| 5            | Fa. Aug. Hoenig, Köln-Nippes                                      | Vorbaupumpe VP 8/8 einstufiger<br>Pumpe und Flüssigkeitsringpumpe<br>zur Entlüftung                                                                                                      | PVR 69/8/55<br>v. 30. 12. 1955                                       |
| 6            | Fa. Klöckner-Humboldt-Deutz (Magirus), Ulm                        | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Gasstrahler zur<br>Entlüftung                                                                                                    | PVR 62/1/55<br>v. 1. 3. 1955                                         |
| 7            | Fa. Paul Ludwig, Bayreuth                                         | TS 8/8 mit Volkswagenmotor und<br>Wasserringpumpe zur Entlüftung                                                                                                                         | PVR 46/4/53<br>v. 2. 6. 1953                                         |
| 8            | Fa. Carl Metz, Karlsruhe                                          | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Trockenring zur<br>Entlüftung<br><br>TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Gasstrahler zur<br>Entlüftung       | PVR 67/6/55<br>v. 15. 7. 1955<br><br>PVR 66/5/55<br>v. 15. 7. 1955   |
| 9            | Fa. Meyer-Hagen, GmbH., Hagen (Westf.)                            | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Wasserring-<br>pumpe zur Entlüftung<br><br>TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Gasstrahler zur<br>Entlüftung | PVR 49/7/53<br>v. 16. 11. 1953<br><br>PVR 61/8/54<br>v. 27. 11. 1954 |
| 10           | Fa. Niedersächsischer Fahrzeugbau,<br>Dipl.-Ing. Graaff KG., Elze | TS 8/8 mit Volkswagenmotor, zwei-<br>stufiger Pumpe und Flüssigkeits-<br>ringpumpe zur Entlüftung                                                                                        | PVR 55/2/54<br>v. 24. 5. 1954                                        |
| 11           | Fa. Albert Ziegler, Giengen (Brenz)                               | TS 8/8 mit Gutbrodmotor und Gas-<br>strahler zur Entlüftung<br><br>TS 8/8 mit Volkswagenmotor, ein-<br>stufiger Pumpe und Gasstrahler zur<br>Entlüftung                                  | PVR 45/3/53<br>v. 30. 4. 1953<br><br>PVR 56/3/54<br>v. 25. 6. 1954   |

**Folgende Runderlasse und Bekanntmachungen werden gegenstandslos:**

|                                    |                                     |         |
|------------------------------------|-------------------------------------|---------|
| 1. RdErl. d. Innenministers v. 12. | 2. 1951 (n. v.) — III Feu 2/1—5—0 — | 48 —    |
| 2. " " " " 3.                      | 8. 1951 (n. v.) — III C 2/0—3—5 —   | 73 —    |
| 3. Bek. " " " 21.                  | 7. 1952 (MBl. NW. S. 953)           | — 98 —  |
| 4. " " " " 15.                     | 1. 1953 ( " " " 113)                | — 117 — |
| 5. " " " " 7.                      | 2. 1953 ( " " " 208)                | — 121 — |
| 6. " " " " 14.                     | 4. 1953 ( " " " 599)                | — 126 — |
| 7. " " " " 2.                      | 6. 1953 ( " " " 865)                | — 136 — |
| 8. " " " " 24.                     | 6. 1953 ( " " " 1049)               | — 139 — |
| 9. " " " " 3.                      | 8. 1953 ( " " " 1289)               | — 145 — |
| 10. " " " " 14.                    | 8. 1953 ( " " " 1365)               | — 146 — |
| 11. " " " " 17.                    | 9. 1953 ( " " " 1644)               | — 148 — |
| 12. " " " " 5.                     | 11. 1953 ( " " " 1919)              | — 150 — |
| 13. " " " " 12.                    | 2. 1954 ( " " " 341)                | — 157 — |
| 14. " " " " 22.                    | 3. 1954 ( " " " 489)                | — 159 — |
| 15. " " " " 14.                    | 5. 1954 ( " " " 837)                | — 167 — |
| 16. " " " " 23.                    | 7. 1954 ( " " " 1249)               | — 169 — |
| 17. " " " " 14.                    | 10. 1954 ( " " " 1885)              | — 177 — |
| 18. " " " " 20.                    | 1. 1955 ( " " " 140)                | — 185 — |
| 19. " " " " 24.                    | 3. 1955 ( " " " 635)                | — 191 — |
| 20. " " " " 13.                    | 8. 1955 ( " " " 1607)               |         |
| 21. " " " " 14.                    | 12. 1955 ( " " " 2179)              |         |

Die Ziffern hinter den in Klammern eingesetzten Fundstellen geben die lfd. Nr. der aufgeführten Erlasse im Bereinigungserlaß v. 9. 8. 1955 (MBl. NW. S. 1573) unter Abschnitt A an.

An die Gemeinden und Gemeindeverbände,  
kommunalen Aufsichtsbehörden,  
Gewerbeaufsichtsämter,  
Landesfeuerwehrschnulen.

— MBl. NW. 1956 S. 1157/58.

**Einzelpreis dieser Nummer 0,60 DM.**

Einzellieferungen nur durch den Verlag gegen Voreinsendung des Betrages zuzgl. Versandkosten (pro Einzelheft 0,15 DM) auf das Postscheckkonto Köln 8516 August Bagel Verlag GmbH., Düsseldorf.  
(Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.)